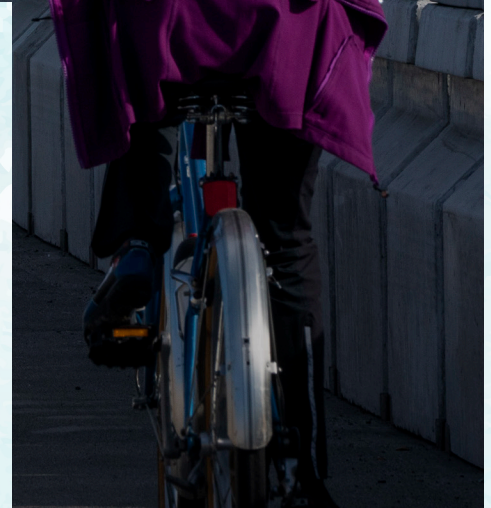


NUEVOS DESAFIOS



UN NUEVO
CAMINO POR
RECORRER

INFORME ANUAL 2022



CONTROL DE LA CALIDAD DEL AIRE

- SITIOS DE MONITOREO DEL AIRE
- ◆ SITIOS METEOROLÓGICOS

31

sitios de monitoreo del aire en el Área de la Bahía

13

sitios meteorológicos en el Área de la Bahía

SITIOS DE MONITOREO DEL AIRE EN EL ÁREA DE LA BAHÍA

Nuestra red mide las concentraciones de **contaminantes a nivel del suelo** según los métodos de monitoreo establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. Estos datos registran las tendencias de los niveles de contaminación del aire y **contribuyen a la elaboración de planes de calidad del aire regionales y locales, pronósticos y modelos de emisiones**. Los contaminantes medidos por la red de monitoreo incluyen el ozono, el monóxido de carbono, los óxidos de nitrógeno, el dióxido de azufre, la materia particulada, el plomo, el carbono negro, el sulfuro de hidrógeno y otros contaminantes tóxicos del aire.



LIDERAZGO DE OPINION

SECCIÓN 01

RESUMEN EJECUTIVO 2022

A medida que surgen nuevos desafíos con el cambio climático, crece el trabajo innovador y estratégico del Distrito de Aire para abordar esta crisis tan urgente. Como directora ejecutiva provisional de la agencia durante la mayor parte de 2022, me impresiona continuamente la capacidad del personal y la dirección para trazar nuevos caminos que permitan abordar la contaminación del aire y los impactos climáticos a través de colaboraciones con las comunidades aquí en el país y en todo el mundo.

Nuestro trabajo con las comunidades de justicia medioambiental más afectadas por la contaminación del aire se amplió a East Oakland, y los proyectos en curso en otras áreas del proyecto de ley (Assembly Bill, AB) 617 continúan a medida que avanza la ejecución de los proyectos y planes de monitoreo del aire en West Oakland y Richmond-San Pablo. **El Consejo Consultivo Comunitario y el Comité de Equidad, Salud y Justicia** para la Comunidad asesoraron a la Junta Directiva del Distrito sobre las medidas para superar el legado de injusticia medioambiental en toda el Área de la Bahía. Al mismo tiempo, nuestra **Oficina de Diversidad, Equidad e Inclusión** continúa educando a nuestro personal y fortaleciendo la cultura de inclusión de la agencia, además de garantizar que nuestros programas externos apoyen ampliamente la equidad social y la inclusión en todas las comunidades a las que prestamos servicios.

Nuestra amplia gama de programas que reducen los gases de efecto invernadero que contribuyen al calentamiento climático se amplió mediante programas de subvenciones y elaboración de reglas, y la adopción de una regulación innovadora en el país para las instalaciones de producción de hidrógeno. Nuestro **Programa de Financiamiento de Tecnología Climática** continuó financiando proyectos innovadores que reducen los gases de efecto invernadero (greenhouse gases, GHG), mientras que nuestros **programas Charge! y Clean Cars for All** facilitaron una mayor adopción de vehículos de cero y bajas emisiones.

Se lanzó el **Programa de Centros de Aire Limpio**, que estableció más de 300 espacios de aire limpio en toda el Área de la Bahía en

las comunidades más afectadas por la contaminación del aire, para abordar las disparidades en el acceso al aire limpio durante los incendios forestales.

Nuestro personal continuó trabajando a nivel estatal y federal para impulsar nuevas leyes sobre la calidad del aire y clima, y participó en talleres para defender las asignaciones de financiamiento para la región a través de la **Ley de Reducción de la Inflación**. El personal compartió conocimientos y recursos a nivel mundial en la **Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático COP27**, celebrada en Egipto, al tiempo que aprendía sobre las estrategias empleadas por comunidades de todo el mundo.

Ha sido un honor ejercer como directora ejecutiva provisional de una agencia que continúa realizando un trabajo innovador, trazando un nuevo camino para proteger la salud de nuestras comunidades más vulnerables y superar los desafíos climáticos que todos enfrentamos. Esperamos con ansias avanzar en nuestro trabajo para el próximo año bajo la dirección del Dr. Philip Fines, el nuevo director ejecutivo del Distrito.



Sharon Landers

SHARON LANDERS

Directora ejecutiva provisional/Jefa de Control de la Contaminación del Aire



SECCIÓN 02

PROMOVER LAS PROTECCIONES COMUNITARIAS

\$3M

de financiamiento del AB 836 para establecer una red de centros de aire limpio en el Área de la Bahía

31

miembros conforman el Comité Directivo de la comunidad de Richmond-North Richmond- San Pablo

\$1M

destinados para el Programa de Filtración de Aire para Hogares y Escuelas

26

miembros conforman el Comité Directivo de la comunidad de East Oakland

01 PROGRAMA DE FILTRACIÓN DE AIRE LIMPIO

El objetivo del programa es brindar acceso a la filtración de aire de alta eficiencia para ayudar a las personas más vulnerables al humo de incendios forestales y a la contaminación del aire, y mejorar la equidad en la salud en toda el Área de la Bahía. Durante el último año, realizamos avances significativos a través de los siguientes programas en los esfuerzos de respuesta colectiva para prepararnos para los desastres provocados por los incendios forestales y las catástrofes causadas por el humo.

A través de asociaciones con las **oficinas de servicios de emergencia del condado y la Cruz Roja Americana**, proporcionamos un financiamiento de hasta \$100,000 a cada condado para la compra de unidades de filtración del aire para implementar en los refugios de emergencia, los centros de evacuación y las instalaciones de congregación, como las escuelas, las bibliotecas y los centros comunitarios durante los episodios de humo de incendios forestales.

A través de un financiamiento de \$3 millones del AB 836, nuestro **Programa de Centros de Aire Limpio** estableció una amplia red de instalaciones de acceso público con sistemas de filtración de aire de alta eficiencia para

residentes que, de otro modo, no tendrían acceso al aire limpio durante los incendios forestales.

A través de nuestro **Programa de Filtración de Aire para Hogares y Escuelas** se asignó \$1 millón adicional para ampliar el acceso a la filtración de aire de alta eficiencia en las escuelas y distribuir las unidades de filtración de aire doméstica a los residentes de las comunidades del AB 617.





02 AB 617: PROGRAMA PARA LA PROTECCIÓN DE LA SALUD DE LA COMUNIDAD

El Distrito continuó trabajando en colaboración con los miembros de la comunidad y otras partes interesadas para desarrollar y aplicar medidas de protección de la salud en comunidades muy afectadas como parte de la implementación estatal del AB 617.

En **West Oakland**, continuamos nuestra asociación con el Proyecto de Indicadores Medioambientales de West Oakland mediante reuniones mensuales y equipos de implementación para apoyar las estrategias de reducción de emisiones. El Comité Asesor de Equidad en Salud del Proyecto de Indicadores Medioambientales de West Oakland (West Oakland Environmental Indicators Project, WOEIP) se centró en los aspectos de salud pública de la reducción de emisiones hiperlocales y en los esfuerzos de divulgación y reclutamiento para aumentar la participación de los residentes de West Oakland.

En **Richmond-North Richmond-San Pablo**, continuamos elaborando un Plan Comunitario de Reducción de Emisiones. El comité directivo de la comunidad, compuesto por 31 miembros, se centró en seis áreas clave que abordan la contaminación procedente de fuentes móviles y marinas, y de instalaciones locales, con un enfoque especial en la salud pública y otros aspectos no regulatorios para reducir las exposiciones locales. Un estudio sobre contaminantes tóxicos del aire identificó los lugares con niveles elevados de contaminación y las fuentes que deben ser objeto de más investigaciones o medidas.

En **East Oakland**, colaboramos con la organización Communities for a Better Environment para formar un comité directivo de 26 miembros con el fin de desarrollar un Plan Comunitario de Reducción de Emisiones para abordar los problemas de la calidad del aire y la justicia medioambiental en East Oakland.

Bayview Hunters Point, en San Francisco, fue designada como la siguiente comunidad en la que se ampliará nuestro trabajo del AB 617 en 2023.

03 INFRAESTRUCTURA ECOLÓGICA DEL CORREDOR DE LA CARRETERA I-880

En colaboración con otras agencias y líderes de la comunidad, trabajamos en los **proyectos San Leandro Creek Urban Greenway y Brookfield School Vegetative Buffer**. Los proyectos incluirán puentes terrestres para brindar el acceso de peatones y personas en bicicleta a las zonas verdes a través de la carretera interestatal 880 (I-880), y unirán los vecindarios desfavorecidos de East Oakland con la costa y ofrecerán tecnologías cruciales para mitigar la contaminación del aire.

04 INICIATIVA DE CASAS SALUDABLES EN EL ÁREA DE LA BAHÍA

La **Iniciativa de Casas Saludables en el Área de la Bahía** es un nuevo programa de \$2 millones que busca mejorar la salud de los pacientes de alto riesgo con asma y de los residentes que viven en las áreas más afectadas por la contaminación del tráfico en los condados de Contra Costa y Alameda. En asociación con Contra Costa Health Services, el programa Asthma Start y la agencia StopWaste del condado de Alameda, y la asociación Association for Energy Affordability, el programa pretende reducir la exposición de los participantes a la contaminación del aire y mejorar la eficiencia del consumo de energía en sus casas.

“La **Iniciativa de Casas Saludables en el Área de la Bahía** busca reducir la exposición de los participantes a la contaminación del aire y, al mismo tiempo, hacer que sus hogares sean más eficientes en el consumo de energía”.



05 CONSEJO CONSULTIVO COMUNITARIO

El **Consejo Consultivo Comunitario**, integrado por 17 miembros de la comunidad de toda el Área de la Bahía, se creó en 2021 para asesorar a nuestros directivos en asuntos relacionados con la comunidad, promover una agenda política orientada a la equidad y realizar aportaciones sobre políticas y programas clave. Bajo la dirección de la Sra. Margaret Gordon, John Kevin Jefferson III y Latasha Washington, se establecieron tres comités ad hoc para desarrollar un plan y una visión para el trabajo del Consejo Consultivo Comunitario (Community Advisory Council, CAC), crear la estructura y las reglas que lo guiarán y desarrollar una política de justicia medioambiental para que el Comité de Equidad, Salud y Justicia para la Comunidad la examinara.

06 PROGRAMA DE SUBVENCIONES PARA LA COMUNIDAD JAMES CARY SMITH

El **Programa de Subvenciones para la Comunidad James Cary Smith** financió a más de 30 grupos comunitarios y organizaciones sin fines de lucro para involucrar a los residentes en las decisiones que afectan a la calidad del aire y la salud en las comunidades más afectadas por la contaminación del aire. Los adjudicatarios diseñarán e implementarán estrategias para mejorar la calidad local del aire mediante las academias de justicia medioambiental para la juventud y programas multilingües de embajadores de la calidad del aire.

07 ESTIMACIÓN DE CONTAMINANTES EN CADA MANZANA

Aclima publicó los resultados de un proyecto financiado por el Distrito para estimar los niveles promedio anuales de los contaminantes del aire en todas las calles de acceso público de los nueve condados en el Área de la Bahía en su sitio web de air.health, que permite a los residentes consultar estos datos sobre ciertos contaminantes en su manzana.

08 ESTUDIO DE OLORES EN EL SUR DE LA BAHÍA

Finalizamos la recopilación de datos para un estudio destinado a determinar la contribución y la variabilidad de los olores procedentes de un grupo de instalaciones de manejo de residuos cerca de Milpitas, Santa Clara y San Jose. Los resultados del estudio informarán sobre acciones futuras para reducir los olores.

mas de 30

grupos comunitarios y organizaciones sin fines de lucro fueron financiadas por el Programa de Subvenciones para la Comunidad James Cary Smith

85

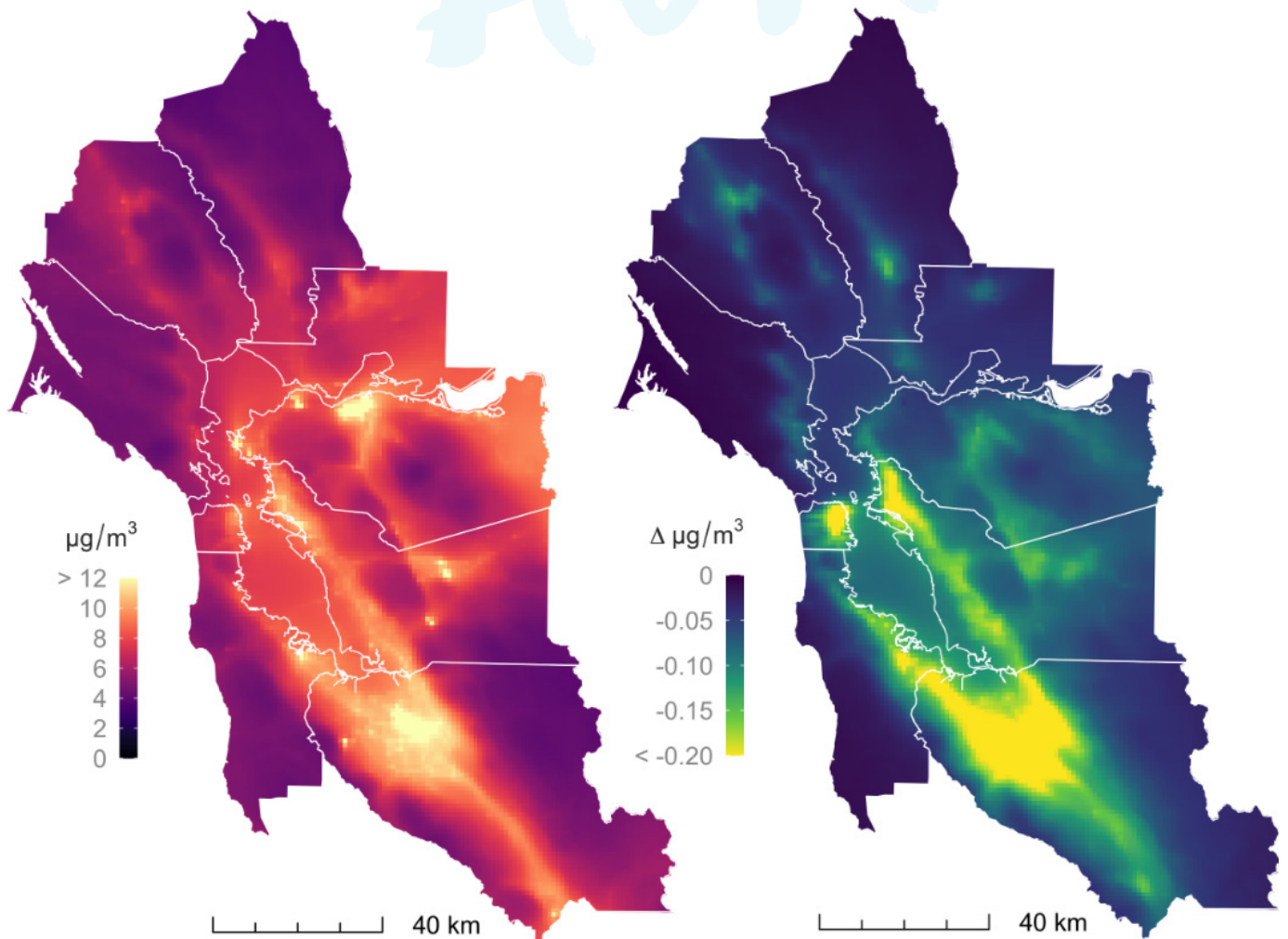
muerres prematuras por año podrían evitarse al cambiar los equipos de gas natural a eléctricos





09 MODELOS DE LOS IMPACTOS DE LOS EQUIPOS DE GAS NATURAL EN LA CALIDAD DEL AIRE EXTERIOR

Realizamos una evaluación de los beneficios para la salud derivados de la eliminación de las emisiones de combustión de los equipos de calefacción de agua y de espacios residenciales y comerciales que funcionan con gas natural en el Área de la Bahía. La conversión de estos equipos de gas natural a electricidad reduciría los niveles regionales de la materia particulada fina y podría prevenir hasta 85 muertes prematuras por año.



Promedio anual calculado con modelos de las concentraciones de materia particulada en el exterior en 2018 y procedentes de todas las fuentes.

Reducción de la materia particulada si se eliminaran las emisiones de los calentadores de agua y de espacios comerciales y residenciales que funcionan con gas natural en el Área de la Bahía.



10 MAYOR PROTECCIÓN DE LA SALUD EN LA EMISIÓN DE PERMISOS

En julio de 2022, implementamos protecciones de la salud mejoradas para los permisos conforme a la **regulación dos, reglas uno y cinco**, que incluyen un límite de riesgo de cáncer más estricto y requisitos de notificación pública para los proyectos ubicados en comunidades sobrecargadas. Además, incorporamos pautas actualizadas de evaluación de los riesgos para la salud en las estaciones de servicio que incluyen la consideración de la salud de los niños y los riesgos agudos para la salud, así como cuatro nuevos contaminantes tóxicos del aire, los valores actualizados de los efectos para la salud de otros cuatro compuestos y la reducción de los niveles de activación de la evaluación de riesgos agudos para la salud.

11 ELIMINACIÓN DE CONTAMINANTES DE LAS TIENDAS DE LAVADO EN SECO

Eliminamos con éxito el uso del **disolvente percloroetileno** de todas las tiendas de lavado en seco del Área de la Bahía a partir de agosto de 2022. A principios de la década de 1990, identificamos altos niveles de riesgo de cáncer para los vecinos de las instalaciones de lavado en seco que utilizaban percloroetileno como disolvente de limpieza. Junto con el estado de California, adoptamos medidas agresivas para reducir de inmediato estos riesgos para la salud y eliminar gradualmente el uso de este disolvente en toda la región y el estado.

“Adoptamos medidas agresivas para **reducir de inmediato estos riesgos para la salud** y eliminar gradualmente el uso de este disolvente en toda la región y el estado”.





¿LO SABÍA?

PROMOVER LA DIVERSIDAD, LA EQUIDAD Y LA INCLUSIÓN EN EL DISTRITO

Trabajamos para promover una cultura inclusiva y consideramos la diversidad como parte de nuestra fortaleza. **La Oficina de Diversidad, Equidad e Inclusión** se asoció con el **Comité de Equidad, Salud y Justicia para la Comunidad** para ofrecer a los defensores de la justicia medioambiental de la comunidad local y regional una plataforma para presentar y compartir sus conocimientos y experiencias vividas en las reuniones mensuales del comité.

Nuestro personal participó en diversos actos, actividades y cursos de capacitación internos relacionados con el tema, que incluyen:

“La Oficina de Diversidad, Equidad e Inclusión (Diversity, Equity, and Inclusion, DEI) ofrece a los **defensores de la justicia medioambiental locales y regionales** una plataforma para compartir sus conocimientos y experiencias vividas”.

La Black Expo 2022, una celebración cultural en la que los vendedores locales presentan sus productos y servicios

Seminario para mujeres “Navegar en el lugar de trabajo moderno”

Conversación sobre alimentación, cultura y justicia medioambiental desde la perspectiva de los habitantes de Asia y las islas del Pacífico

Sesión “Pronombres: ¿qué importancia tiene un nombre?” durante el mes del orgullo LGBTQ+

Una presentación local de una pequeña empresa durante el Mes de la Herencia Hispana

Un debate sobre el Mes Nacional de Concientización sobre el Empleo de Personas con Discapacidades y el tema de 2022, Discapacidad: parte de la ecuación de equidad

Desafío de 21 días para promover la equidad en el Mes de la Herencia de los Indígenas Estadounidenses

ESFUERZOS INNOVADORES

SECCIÓN 03

PROMOVER LAS SOLUCIONES CLIMÁTICAS

2,300

toneladas métricas de emisiones de metano reducidas por año por la regla 13 a 5

\$20.7M

en préstamos hasta la fecha a través del Programa de Financiamiento de Tecnología Climática

~\$5M

de financiamiento provisto por el Programa Charge! para 257 cargadores públicos

\$28.8M

otorgado por el programa CCFA a más de 3440 residentes elegibles desde 2019

01 SUBVENCIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL CLIMA: ENERGÍA SOLAR DURABLE PARA INSTALACIONES CRÍTICAS

Ofrecemos financiamiento a **East Bay Community Energy** para examinar el uso combinado de la generación solar fotovoltaica con el almacenamiento de baterías para suministrar energía solar durable en las instalaciones propiedad de la ciudad en tiempos de cortes de la red y emergencias en los condados de Alameda y San Mateo. Este proyecto reduce la carga y los costos de la implementación de sistemas solares fotovoltaicos (PV) y de almacenamiento de baterías, y puede utilizarse como modelo para otras jurisdicciones.



02 PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO DE TECNOLOGÍA CLIMÁTICA

En septiembre de 2022, este programa del Área de la Bahía se amplió a una iniciativa estatal, lo que permitió a las pequeñas empresas en todo el estado de California obtener acceso a nuestra evaluación de impacto y a la garantía de los préstamos de IBank para ayudar a asegurar el financiamiento de proyectos climáticos. Las luces y los generadores sin conexión a la red de **King Solarman** brindan monitoreo de seguridad mediante energía solar a través de grabaciones de sonido y video que se almacenan en la nube y se pueden monitorear en tiempo real. **Zevvy** ofrece a los consumidores contratos de alquiler a corto plazo de vehículos eléctricos de pago por milla, que ayudan a los conductores a comprender las ventajas de optar por los vehículos eléctricos, al tiempo que facilitan la financiación en función de las necesidades de los conductores.

“Hasta la fecha, el **Programa de Financiamiento de Tecnología Climática** ha concedido \$20.7 millones en préstamos, con los que se prevé reducir 2.5 millones de toneladas métricas de CO₂e”.



03 REGLA 13-5 SOBRE CONTAMINANTES CLIMÁTICOS

Adoptamos la **regulación 13: contaminantes climáticos, regla 5: plantas industriales de hidrógeno** para limitar las emisiones de los compuestos orgánicos totales, incluidos el metano y otros hidrocarburos, procedentes de los sistemas de producción de hidrógeno en las refinerías locales del Área de la Bahía. Se espera que la regla reduzca las emisiones de metano en casi 2,300 toneladas métricas al año, una reducción del 90 % de los GHG en las instalaciones de producción de hidrógeno.

04 AUMENTAR EL ACCESO A LOS VEHÍCULOS ELÉCTRICOS

Nos comprometemos a acelerar la adopción de vehículos eléctricos en las comunidades con bajos ingresos y en las que sufren una carga desproporcionada de contaminación. **El Programa Charge!** proporcionó casi \$5 millones en subvenciones para 257 estaciones de carga disponibles al público, mientras que el **Programa Clean Cars for All (CCFA)** ayudó a los residentes con ingresos suficientes a reemplazar los vehículos más antiguos por vehículos de aire limpio u opciones de movilidad, como pases de transporte público o bicicletas electrónicas.

El programa CCFA ha otorgado más de \$28.8 millones a más de 3,440 residentes elegibles desde que el programa comenzó en marzo de 2019. El estado aportó \$15 millones de financiamiento para 2022 y \$26 millones para 2023 para continuar con el programa.

La Comisión de Energía de California nos otorgó casi \$3 millones de financiamiento para instalar más de 200 estaciones de carga en Oakland, Richmond, San Pablo y Vallejo, centrándose en los residentes de viviendas públicas y asequibles.

“El Programa Charge! proporcionó casi **\$5 millones** en subvenciones para **257** estaciones públicas de carga”.





05 PROGRAMA PROTECTING BLUE WHALES AND BLUE SKIES

Se trata de un Programa de Reducción de la Velocidad de Embarcaciones a lo largo de la costa de California que incentiva a las empresas a incorporar prácticas sustentables de transporte marítimo en toda la cadena de suministro mundial. La temporada de 2022 marcó el mayor índice de participación en los nueve años de historia del programa, con 24 de las mayores compañías mundiales de transporte marítimo que aceptaron operar sus embarcaciones a velocidades de 10 nudos o menos dentro de las zonas designadas. En 2022 también se amplió la zona del norte de California para abarcar más aguas de la costa del Área de la Bahía.

06 NUEVOS UMBRALES PARA LOS IMPACTOS CLIMÁTICOS DE LA CEQA

En abril, adoptamos los umbrales de significación recomendados por el personal de la **Ley de Calidad Medioambiental de California para evaluar los impactos climáticos de los proyectos y planes de uso de la tierra**. Estos umbrales de la Ley de Calidad Medioambiental de California (California Environmental Quality Act, CEQA) se utilizan para determinar si un proyecto de desarrollo propuesto tendrá un impacto sustancial sobre el cambio climático, lo que ayudará al Área de la Bahía a lograr un progreso significativo hacia la reducción de los GHG y a establecer la coherencia con los objetivos climáticos del estado.

90%

de reducción de los GHG en las instalaciones de producción de hidrógeno

57

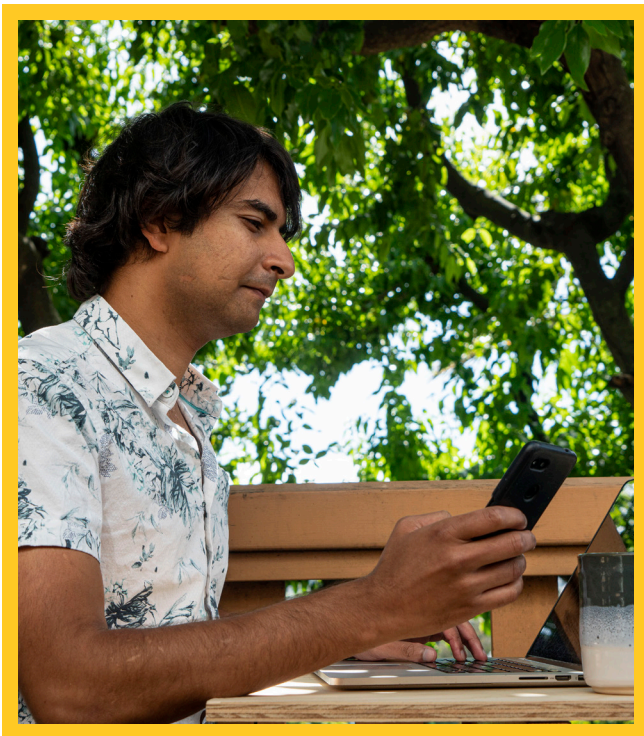
empleadores ofrecieron la opción de teletrabajo

1.7M

de empleados se inscribieron en el Programa de beneficios para quienes manejan a diario hacia sus trabajos

24

compañías mundiales de transporte marítimo participaron en el Programa de Reducción de la Velocidad de Embarcaciones



07 PROYECTOS DE COMBUSTIBLES ALTERNATIVOS

Emitimos autorizaciones para construir para dos proyectos de combustibles alternativos en las refinerías **Marathon** y **Phillips 66** para ayudar a California a cumplir con los objetivos de reducción de los GHG y la transición a la neutralidad de carbono para 2045.

08 PROGRAMA DE BENEFICIOS PARA QUIENES MANEJAN A DIARIO HACIA SUS TRABAJOS

En 2022 se recordó a los empleadores con 50 o más empleados de tiempo completo que debían renovar su inscripción en el programa, lo que ayuda a los empleados que se reincorporaron a la oficina a buscar alternativas a manejar solos hacia al trabajo. Con la incorporación del teletrabajo al programa, los empresarios disponen de más herramientas para mejorar los desplazamientos de sus empleados a través del paquete de beneficios para quienes se desplazan a diario hacia sus trabajos.

SUBVENCIONES PARA LA REDUCCIÓN DE EMISIONES

Programa de Recompra de Vehículos

El programa ahora acepta vehículos modelo 1998 y anteriores.

1,150

vehículos contaminantes antiguos retirados de las carreteras del Área de la Bahía

\$1.4M

otorgado a través del Programa de Recompra de Vehículos



Autobuses escolares eléctricos

veintidós

autobuses escolares eléctricos financiados

\$8.3M

para autobuses y estaciones de carga en los condados de Alameda, Santa Clara, San Mateo y Sonoma



SECCIÓN 04

COMPROMISO: ESTATAL, NACIONAL E INTERNACIONAL

~\$44M

en 2023 de financiamiento estatal para los programas del AB 617

~\$50M

en 2023 de financiamiento estatal para los programas de incentivos Carl Moyer y del AB 923

31

representantes del Distrito estuvieron presentes en la conferencia anual de la A&WMA

5

representantes del Distrito estuvieron presentes en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático COP27

01 NUESTRO TRABAJO EN EL CAPITOLIO DEL ESTADO

La sesión legislativa de 2022 volvió a la normalidad después de las restricciones previas a la COVID, con la consideración de un gran número de proyectos de ley.

Financiamiento estatal para 2023 que cubrirá varios de nuestros programas:

- \$60 millones a través del Fondo para la Reducción de Gases de Efecto Invernadero y el Fondo General para la implementación del AB 617; \$240 millones para incentivos del AB 617. Esperamos recibir \$9 millones para la implementación y alrededor de \$35 millones para nuestros programas de incentivos.
- \$381 millones para el Programa Clean Cars For All y el Programa de Autobuses Escolares de Aire Limpio.
- \$110 millones para “centros de energía durable”, incluidos los centros de aire limpio.
- \$60 millones para modernizar los motores de las embarcaciones portuarias comerciales.
- \$112 millones para los programas de descarbonización residencial.

Proyectos de ley que patrocinamos y se aprobaron:

- AB 2836 (E. Garcia): Reautoriza el Programa de Incentivos para la Calidad del Aire de Carl Moyer Memorial, el Programa de Incentivos del AB 923 y las tarifas de vehículos motorizados que los apoyan. Recibimos alrededor de \$50 millones de financiamiento de estos programas.

- AB 2721 (Lee): Modificación de las tarifas de reembolso y compensación por asistencia de los miembros de la Junta a nuestras reuniones. Se permite el desarrollo de una política de transporte activa para los miembros de la Junta.

Proyectos de ley que patrocinamos y no se aprobaron:

- AB 2214 (C. Garcia): Requiere que las escuelas privadas y algunas escuelas autónomas cumplan con los requisitos de notificación de las escuelas públicas durante el proceso de la CEQA antes de la nueva construcción.
- AB 1897 (Wicks): Modifica las disposiciones sobre sanciones por infracciones de la calidad del aire cometidas por refinерías en determinadas condiciones.

“Nuestro personal participará en los próximos talleres sobre la asignación del financiamiento y la determinación de la elegibilidad para los proyectos con el **objetivo de maximizar los beneficios duraderos para las comunidades del Área de la Bahía**”.

02 LEY DE REDUCCIÓN DE LA INFLACIÓN

La **Ley de Reducción de la Inflación** es la legislación más importante en la historia de los EE. UU. para afrontar la crisis climática y fortalecer la seguridad energética. El ahorro, los puestos de trabajo y otros beneficios que ofrece esta legislación beneficiarán a comunidades de toda California, e incluyen un importante financiamiento para los vehículos pesados limpios, las infraestructuras portuarias, el financiamiento de proyectos de energía limpia, las subvenciones para la reducción de la contaminación y las subvenciones por cuadra para la justicia medioambiental. Nuestro personal participará en los próximos talleres sobre la asignación del financiamiento y la determinación de la elegibilidad para los proyectos con el objetivo de maximizar los beneficios duraderos para las comunidades del Área de la Bahía.

03 RESPUESTA AL HUMO DE INCENDIOS FORESTALES

Aunque nuestra propuesta federal de respuesta a los incendios forestales no se incluyó en el paquete final de la Ley de Reducción de la Inflación (Inflation Reduction Act, IRA), seguimos abogando por programas que **amplien las redes de los centros de aire limpio y la filtración doméstica del aire** en nuestras comunidades más vulnerables. Con ese fin, continuamos respaldando las propuestas de los miembros de la Cámara de Representantes y el Senado que esperamos sean parte del presupuesto federal o la legislación de 2023.

04 CONFERENCIA DE LA ASOCIACIÓN PARA EL CONTROL DEL AIRE Y LOS RESIDUOS

Tuvimos una presencia significativa en la **115 Conferencia Anual de la Asociación para el Control del Aire y los Residuos (Air And Waste Management Association, AWMA)**, celebrada en julio de 2022, con 31 representantes, incluidos los miembros de la Junta, los directivos, el personal y los becarios que participaron o intervinieron en el evento.



05 DEMANDA CONTRA LOS VEHÍCULOS CONTAMINANTES DEL USPS

Nos unimos a la demanda del estado de California contra el Servicio Postal de los Estados Unidos para impedir que la agencia reemplace el 90 % de su flota de entrega por vehículos que funcionan con combustibles fósiles. La demanda afirma que el Servicio Postal estaba obligado a seguir un proceso exigido por la Ley de Política Ambiental Nacional, pero no lo hizo. El plan actual de la flota del Servicio Postal de los Estados Unidos (United States Postal Service, USPS), si se implementa, bloquearía décadas de contaminación del aire y emisiones de los GHG.

“Aprendimos sobre las **tecnologías innovadoras** que se implementan y las **políticas que se promulgan** alrededor del mundo”.

06 CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO COP27

Enviamos a dos miembros de la Junta y a tres miembros del personal a participar en la **Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático COP27** en Sharm El Sheikh, Egipto. La COP27 brindó a nuestros miembros una experiencia única y diversa para participar en algunos de los debates importantes y consecuentes sobre el cambio climático en el escenario global. A través de nuestra participación, aprendimos sobre las tecnologías innovadoras que se utilizan y las políticas que se promulgan en todo el mundo y que se pueden replicar en el Área de la Bahía. También compartimos el conocimiento, los éxitos y las estrategias de la agencia que ha ayudado a mitigar el cambio climático a nivel local.



INFORMACION BASADA EN DATOS

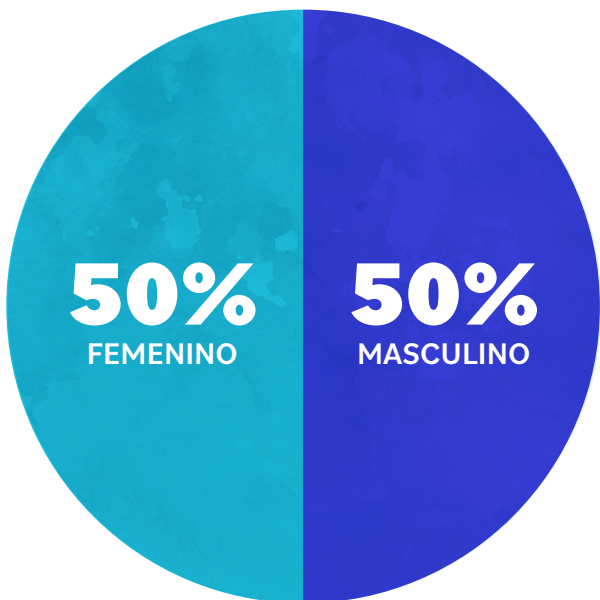
SECCIÓN 05 POR LOS NÚMEROS

01 DATOS DEMOGRÁFICOS POR SEXO

ÁREA DE LA BAHÍA

PROMEDIO DE 5 AÑOS

Edades de 18 a 64*

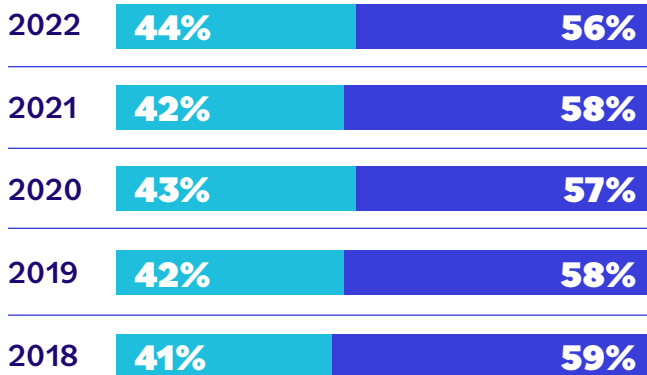


■ MASCULINO
■ FEMENINO

* Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense (American Community Survey, ACS)
Oficina del Censo



PERSONAL DEL DISTRITO DE AIRE



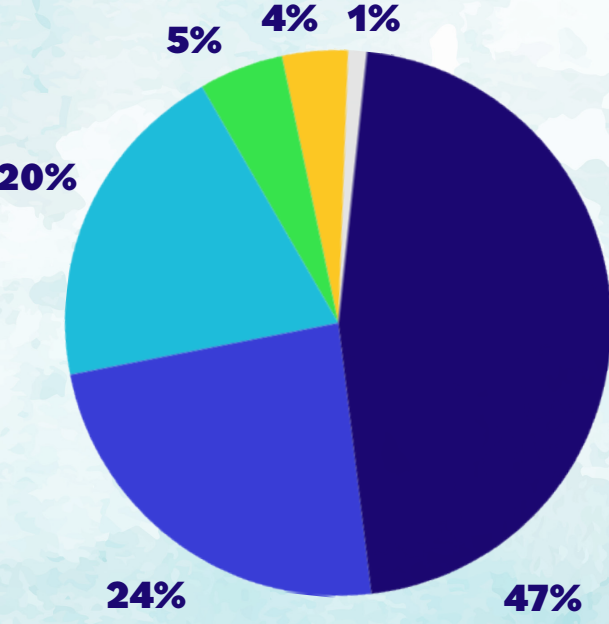
02

DATOS DEMOGRÁFICOS POR RAZA Y GRUPO ÉTNICO**

ÁREA DE LA BAHÍA

PROMEDIO DE 5 AÑOS

Edades de 18 a 64*

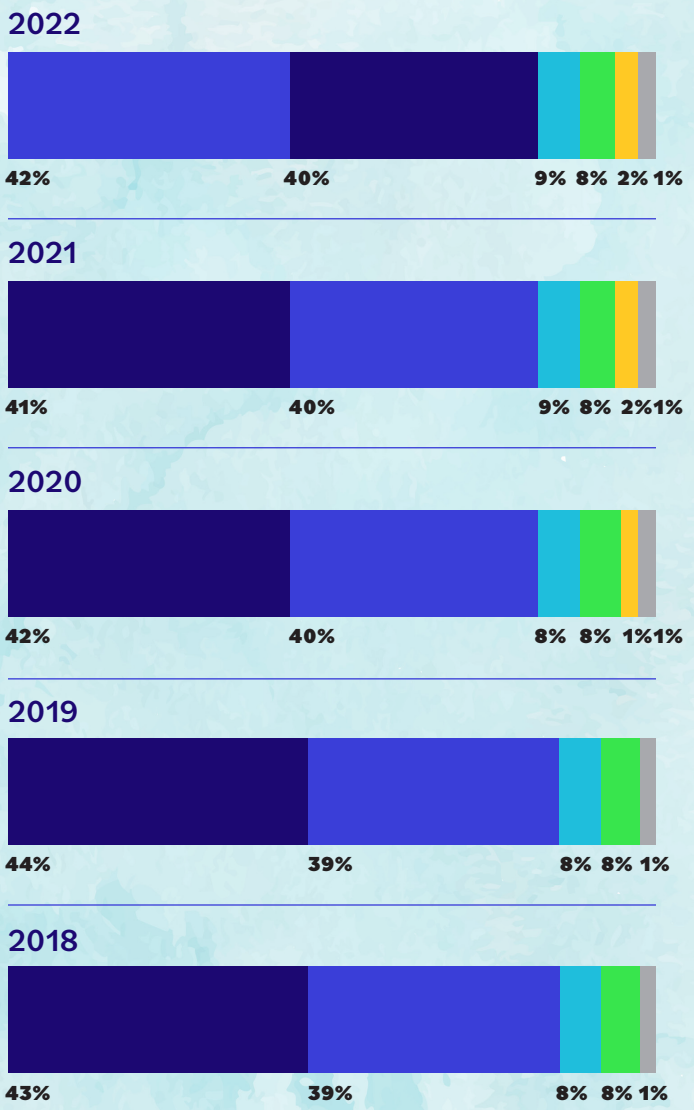


- BLANCO
- HISPANO
- ASIÁTICO
- AFROAMERICANO
- OTRO/DESCONOCIDO
- INDIO ESTADOUNIDENSE/NATIVO DE ALASKA

* Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense (American Community Survey, ACS) Oficina del Censo
 ** Los porcentajes totales pueden variar en un 1% debido al redondeo.



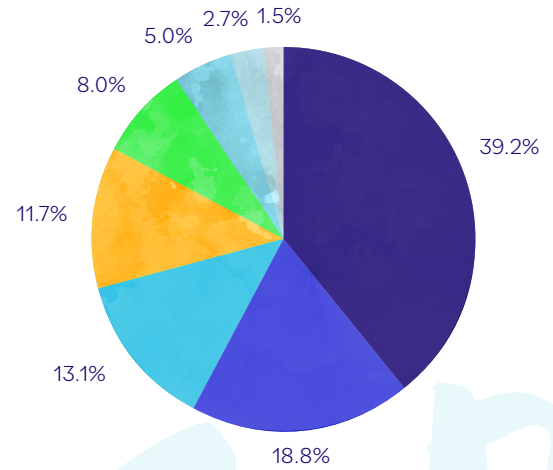
PERSONAL DEL DISTRITO DE AIRE



FUENTES DE CONTAMINACIÓN DEL ÁREA DE LA BAHÍA

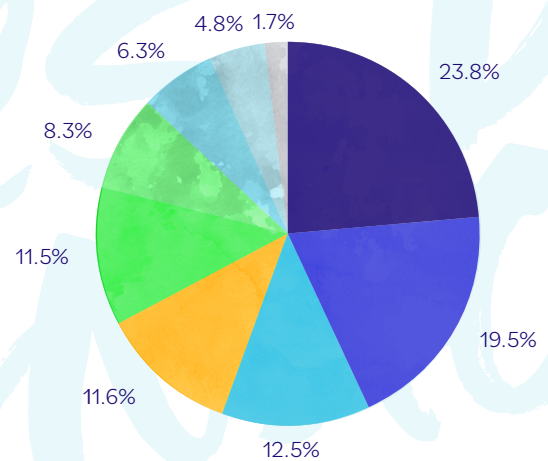
03 FUENTES DE EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO^a

Transporte	39.2%
Industrial: refinerías de petróleo ^b	18.8%
Electricidad/cogeneración	13.1%
Uso de combustible residencial/comercial	11.7%
Industrial: otros ^c	8.0%
Gases con alto potencial de calentamiento global	5.0%
Reciclaje y residuos	2.7%
Agricultura/ganadería	1.5%



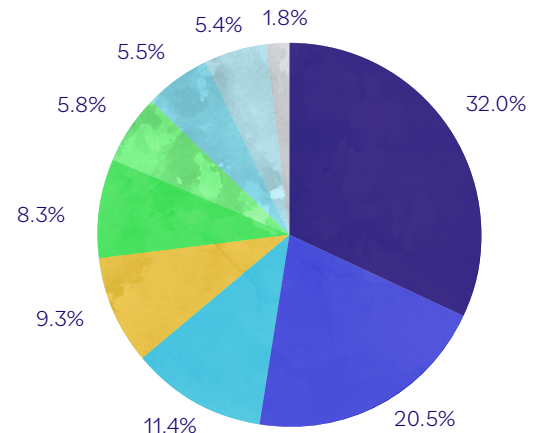
04 FUENTES DE EMISIONES ANUALES DE MATERIA PARTICULADA FINA^d

Quema de madera residencial	23.8%
Fuentes fijas que no provienen de la combustión	19.5%
Fuentes fijas de combustión	12.5%
Polvo para carretera	11.6%
Fuentes móviles en la carretera	11.5%
Fuentes móviles fuera de la carretera	8.3%
Otros tipos de polvo ^e	6.3%
Cocina comercial	4.8%
Incendios accidentales y planificados	1.7%



05 FUENTES DE EMISIONES ANUALES DE ÓXIDO DE NITRÓGENO^d

Fuentes móviles fuera de la carretera: embarcaciones	32.0%
Fuentes móviles para carretera: camiones	20.5%
Fuentes de combustión fijas	11.4%
Fuentes móviles fuera de la carretera: aeronaves	9.3%
Fuentes móviles fuera de la carretera: equipos	8.3%
Fuentes móviles fuera de la carretera: otras ^f	5.8%
Combustión residencial de gas natural	5.5%
Fuentes móviles para carretera: otros vehículos ^g	5.4%
Fuentes fijas que no utilizan combustión	1.8%



a) Las últimas estimaciones de emisiones de gases de efecto invernadero (greenhouse gas, GHG) del Distrito pueden consultarse aquí: baaamd.gov/capghg. Estas estimaciones no reflejan cambios específicos en las emisiones en el año 2022 debido al impacto de la pandemia por la COVID-19 o los incendios forestales.

b) Esta categoría incluye las emisiones de GHG procedentes de los procesos de refinado y de la combustión de combustibles gaseosos, líquidos y sólidos en las refinerías; no incluye las emisiones de GHG generadas durante la cogeneración en las refinerías, que se incluye en la categoría Electricidad/cogeneración.

c) Esta categoría incluye las emisiones de GHG procedentes de la combustión y los procesos en las plantas de cemento, la combustión de gas natural, la combustión de combustibles sólidos y líquidos en las industrias, las emisiones fugitivas en la distribución del gas natural

(principalmente el metano) y las emisiones de procesos industriales.

d) Estas estimaciones porcentuales se elaboran a partir de los datos de inventario del año base actualmente disponibles del Distrito. Estas estimaciones no reflejan cambios específicos en las emisiones en el año 2022 debido al impacto de la pandemia por la COVID-19 o los incendios forestales.

e) Esta categoría incluye el polvo arrastrado por el viento de las tierras agrícolas y el polvo de las operaciones de construcción.

f) Esta categoría incluye los trenes, los equipos para el césped y el jardín, y otros equipos todoterreno.

g) Esta categoría incluye los coches de pasajeros, los autobuses, las motocicletas, etc.

06

INFORME FINANCIERO DEL DISTRITO DE AIRE DE 2022

INGRESOS

Ingresos relacionados con el permiso	\$61,966,070
Impuesto del condado a la propiedad	\$41,502,972
Subvenciones federales	\$4,815,133
Subvenciones estatales y otras subvenciones	\$ 67,172,802
Otros ingresos públicos	\$1,180,681
Total	\$176,637,658

GASTOS

Personal	\$83,957,655
Distribución del programa	\$45,462,067
Servicios e insumos	\$31,309,056
Gasto de capital	\$3,367,282
Total	\$164,096,060

07

QUEJAS SOBRE CONTAMINACIÓN DEL AIRE

Olor	2,165	49.0%
Humo de madera	1,434	32.5%
Polvo	260	5.9%
Humo	174	3.9%
Asbesto	119	2.7%
Incendios al aire libre	115	2.6%
Otro*	95	2.1%
Gasolineras	29	0.7%
Vehículos comerciales que se dejan encendidos	28	0.6%
Total	4,419	100.0%

*Incluye dejar el vehículo comercial encendido, las emisiones de antorchas, las gasolineras y las fuentes no autorizadas.



ACTIVIDAD DE LA CONCESIÓN DE PERMISOS

INSTALACIONES PERMITIDAS EN EL ÁREA DE LA BAHÍA

Refinerías	5
Instalaciones de gran capacidad (excluye las refinerías)	74
Instalaciones de distribución y abastecimiento de gasolina	2,257
Todas las demás instalaciones	7,902

Total de instalaciones permitidas	10,238
Dispositivos y operaciones permitidos	25,873

NUEVAS SOLICITUDES DE PERMISOS

Revisión de fuente principal (Título V)	50
Revisión de Nueva Fuente (NSR, por sus siglas en inglés)	943
Todas las demás solicitudes	30

Total de nuevas solicitudes de permisos	1,023
--	--------------

APLICACIÓN DE LAS EVALUACIONES DE RIESGOS PARA LA SALUD

Motores diésel	253
Instalaciones de distribución y abastecimiento de gasolina	5
Otras instalaciones industriales/comerciales	71
Modelado de sulfuro de hidrógeno	4

Total de evaluaciones de riesgos para la salud	333
---	------------

EVALUACIONES DE RIESGOS PARA LA SALUD DE LOS CENTROS

Preliminar	1
Borrador	0
Final	0

Total de evaluaciones de riesgos para la salud de los centros	1
--	----------



ACTIVIDAD REGLAMENTARIA

REGLAS ADOPTADAS O MODIFICADAS EN 2022

4 de mayo de 2022

Regulación 13: contaminantes climáticos, Regla 5: plantas industriales de hidrógeno

ACTIVIDAD DE CUMPLIMIENTO Y EJECUCIÓN

INSPECCIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS

Inspecciones de fuentes	4,755
Quejas sobre la contaminación del aire (no incluye los vehículos que emiten humo)	4,419
Inspecciones de la instalación de distribución y abastecimiento de gasolina	1,263
Inspecciones de asbesto	1,936
Actividades de cumplimiento notificables	917
Inspecciones del cumplimiento de las normas sobre diésel y subvenciones	299
Inspecciones del PERP	49
Inspecciones de quema al aire libre	52
Inspecciones del NOA 741	741

Total de inspecciones de cumplimiento de las normas	14,431
--	---------------

SANCIONES E INFRACCIONES CIVILES

Penalizaciones civiles	\$1,773,825
Infracciones resueltas con sanciones	519

LABORATORIO

ANÁLISIS DE 2022 REALIZADOS EN LABORATORIO*

Materia particulada	4,368
Contaminantes tóxicos	1,321
Análisis orientados a fuentes	17
Proyectos interinstitucionales y de desarrollo	0

Total	5,706
--------------	--------------

*Las muestras brindan información sobre los niveles de contaminantes en el aire ambiente, lo que ayuda a determinar las zonas que deben reducirse más.



ACTIVIDAD DE LA PRUEBA DE FUENTE

CANTIDAD DE PRUEBAS DE FUENTE EN 2022

Pruebas de fuente en refinерías	2
Tasa de cumplimiento	100%
Pruebas de fuente del Título V (excluye las refinерías)	5
Tasa de cumplimiento	100%
Pruebas de fuente que no son del Título V	26
Tasa de cumplimiento	80.8%
Pruebas de fuente menor sintética	4
Tasa de cumplimiento	75.0%
Tanques de carga de gasolina	39
Tasa de cumplimiento	100%
Otras pruebas de fuente en instalaciones revisadas (contratistas)	437
Tasa de cumplimiento	83.1%
Instalaciones de distribución y abastecimiento de gasolina (GDF)	78
Tasa de cumplimiento	44.9%
Otras pruebas de fuente en la GDF (contratistas)	16,959
Tasa de cumplimiento	99.2%

Total de pruebas de fuente	17,550
Infracciones totales	264
Tasa de cumplimiento	98.5%

EXCEDENCIA DE LOS ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AIRE

OZONO

Días de exceso al estándar nacional de 8 horas: 5
 Días de exceso al estándar de una hora de California: 3
 Días de exceso al estándar de 8 horas de California: 6

MATERIA PARTICULADA

Días de exceso al estándar nacional de 24 horas de PM_{2.5}: 3
 Días de exceso al estándar nacional de 24 horas de PM₁₀: 0*
 Días de exceso al estándar de 24 horas de California de PM₁₀: 0*

*La certificación final de los datos de excedencia se realizará el 1 de mayo de 2023.
 Pendiente de la certificación final

519
 infracciones resueltas
 con penalizaciones

5,706
 análisis realizados
 en nuestro laboratorio

REDUCCIÓN DE EMISIONES EN 2022 A PARTIR DE LOS PROYECTOS DE INCENTIVOS DEL DISTRITO DE AIRE

EQUIPOS E INFRAESTRUCTURAS FUERA DE LA CARRETERA

TOTAL DE FONDOS OTORGADOS **\$17.4M**

REDUCCIÓN ESTIMADA DE EMISIONES ANUALES PARA LOS PROYECTOS FINANCIADOS (TONELADAS/AÑO)

Óxidos de nitrógeno (NO _x)	98.5
Compuestos orgánicos reactivos (ROG)	7.6
Materia particulada (PM ₁₀)	3.5

Total 109.6

VEHÍCULOS E INFRAESTRUCTURA PARA CARRETERA

TOTAL DE FONDOS OTORGADOS **\$19.5M**

REDUCCIÓN ESTIMADA DE EMISIONES ANUALES PARA LOS PROYECTOS FINANCIADOS (TONELADAS/AÑO)

NO _x	28.7
ROG	16.8
PM ₁₀	0.1

Total 45.6

OTROS PROYECTOS (INCLUIDA LA REDUCCIÓN DE VIAJES)

TOTAL DE FONDOS OTORGADOS **\$3M**

REDUCCIÓN ESTIMADA DE EMISIONES ANUALES PARA LOS PROYECTOS FINANCIADOS (TONELADAS/AÑO)

NO _x	4.7
ROG	5.9
PM ₁₀	14.8

Total 25.4

PROYECTOS DE LA AGENCIA DE CONTROL DE CONGESTIONES

TOTAL DE FONDOS OTORGADOS **\$10.5M**

REDUCCIÓN ESTIMADA DE EMISIONES ANUALES PARA LOS PROYECTOS FINANCIADOS (TONELADAS/AÑO)

NO _x	18.1
ROG	18.3
PM ₁₀	48.7

Total 85.1





DIRECCIÓN EJECUTIVA

SHARON LANDERS

Directora ejecutiva provisional

ALEXANDER CROCKETT

Consejo distrital

VERONICA EADY

Subdirectora ejecutiva sénior

GREG NUDD

Subjefe de Control de la Contaminación del Aire

JOHN CHILADAKIS

Jefe administrativo en funciones

VANESSA JOHNSON

Administradora de operaciones ejecutivas

DIRECTORES Y JEFES DE LA DIVISIÓN

ALAN ABBS

Asuntos legislativos

BLAIR ADAMS

Sistemas de información

RANYEE CHIANG

Medición y meteorología

DUANE VAZQUEZ

Servicios de información en funciones

JUDITH CUTINO

Jefe de salud

LISA F. FASANO

Asuntos externos

ANTHONY FOURNIER

Implementación tecnológica

JEFFREY GOVE

Cumplimiento y ejecución

HENRY HILKEN

Planificación y Protección del Clima

PAMELA LEONG

Ingeniería

TERRI LEVELS

Recursos Humanos

PHILIP MARTIEN

Evaluación, inventario y modelado

MARICELA MARTINEZ

Recursos administrativos

SUMA PEESAPATI

Justicia medioambiental y participación comunitaria

KRISTINE ROSELIOUS

Comunicaciones

KAREN SCHKOLNICK

Incentivos estratégicos

ELIZABETH YURA

Reglas y política estratégica

MIEMBROS ACTUALES DE LA JUNTA

ALAMEDA

John J. Bauters, presidente
Juan Gonzalez
David Haubert
Nate Miley

CONTRA COSTA

Ken Carlson
John Gioia
David E. Hudson
Mark Ross

MARIN

Katie Rice

NAPA

Joelle Gallagher

SAN FRANCISCO

Tyrone Jue (electo por el alcalde)
Myrna Melgar
Shamann Walton

SAN MATEO

Noelia Corzo
Davina Hurt, vicepresidenta
Ray Mueller

SANTA CLARA

Margaret Abe-Koga
Otto Lee
Sergio Lopez
Vicki Veenker

SOLANO

Erin Hannigan
Steve Young

SONOMA

Brian Barnacle
Lynda Hopkins, secretaria

INFORMACIÓN DE CONTACTO

QUEJAS SOBRE CONTAMINACIÓN DEL AIRE
800.334.ODOR (6367)

INFORMACIÓN SOBRE LA CALIDAD DEL AIRE
800.HELP.AIR (435.7247)
Pronósticos diarios sobre la calidad del aire, Alertas de Spare the Air (proteja el aire), Días de quema agrícola

ASISTENCIA PARA EL CUMPLIMIENTO
415.749.4999

SERVICIOS DE INGENIERÍA
415.749.4990

ASUNTOS GENERALES
415.749.5000

INFORMACIÓN PÚBLICA
415.749.4900

INFORMAR SOBRE LOS VEHÍCULOS QUE EMITEN HUMO
800.EXHAUST (394.2878)

ALERTAS DE PROHIBICIÓN DE LA QUEMA DE MADERA
877.4NO.BURN (466.2876)

REDES SOCIALES Y SITIOS WEB

baaqmd.gov
sparetheair.org

@SpareTheAir
 @SpareTheAir
 @SpareTheAir

@BayAreaAirDistrict
 @AirDistrict
 @BayAreaAirDistrict



BAY AREA AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT

DISTRITO PARA EL CONTROL DE LA CALIDAD DEL AIRE DEL ÁREA DE LA BAHÍA

375 Beale Street, Suite 600
San Francisco, CA 94105

415.749.5000
www.baaqmd.gov

CONTRIBUYENTES

COMUNICACIONES DIRECTORA

Kristine Roselius

COMUNICACIONES ADMINISTRADORA

Kristina Chu

EDITORIA

Tina Landis

DISEÑO/PRODUCCIÓN

We The Creative

FOTOS

Sharon Beals



Escanee para consultar el informe anual interactivo en www.annualreport.baaqmd.gov



El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía no discrimina por motivos de raza, origen nacional, identificación de grupo étnico, ascendencia, religión, edad, sexo, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, color, información genética, condición médica, discapacidad mental o física, o cualquier otro atributo o creencia que proteja la ley. Es política del Distrito ofrecer un acceso justo e igualitario a los beneficios de un programa o actividad que administramos. El Distrito no aceptará la discriminación contra ninguna persona que intente participar o recibir los beneficios de programas o actividades ofrecidos o realizados por nosotros. Los miembros del público que creen que a ellos o a otras personas se les negó ilegalmente el acceso pleno e igualitario a un programa o actividad del Distrito pueden presentar una queja por discriminación de acuerdo con esta política. Esta política de no discriminación también se aplica a otras personas o entidades afiliadas al Distrito, incluidos los contratistas o beneficiarios que utilizamos para proporcionar beneficios y servicios a los miembros del público. El apoyo y los servicios auxiliares, incluidos, por ejemplo, intérpretes calificados o dispositivos de audio para personas sordas o con problemas de audición, y para otras personas según sea necesario para garantizar una comunicación efectiva o la igualdad de oportunidades para participar plenamente en los beneficios, las actividades, los programas y los servicios serán brindados por el Distrito de manera oportuna y de tal manera que proteja la privacidad y la independencia de la persona. Comuníquese con la coordinadora de no discriminación que se indica a continuación al menos tres días antes de una reunión para que se puedan hacer los arreglos correspondientes. Si usted considera que hubo discriminación con respecto a uno de nuestros programas o actividades, comuníquese con la coordinadora de no discriminación que se identifica a continuación o visitar nuestro sitio web en www.baaqmd.gov/accesability para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación. Las preguntas sobre esta política deben dirigirse a la coordinadora de no discriminación del Distrito, Suma Peesapati, al 415-749-4967 o por correo electrónico a peesapati@baaqmd.gov.